

SLOVENSKI TEDNIK

Leto VI. 1934

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

U. T. 59 - 3667 Calle AÑASCO 2322

Buenos Aires, 15 decembra 1934

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo

letu \$ 5.—; Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

TARIFA REDUCIDA

FRANQUEO PAGADO

Concesión 1551

Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

DELAJMO ZA KONSOLIDACIJO DELAVSKEGA RAZREDA

Ni prazna beseda, če je Karl Marx rekel: "Proletarci vseh dežel, zedinite se!" V svojem globokem filozofskem uverjenju je spoznal, da se kapitalistična družba bliža svoji kulminacijski točki, kjer ne bo imela drugega izhoda, kakor da poizkusi ohraniti svoj obstoj s poostreno diktaturo. Marx je živel večinoma v Angliji, kjer se je kapitalizem že takrat močno razvil in ni bilo težko postavljati hipotez o nadaljnjem razvoju angleškega kakor svetovnega kapitalizma, ki sloni na ekspropriaciji človeštva. Danes se ta poostrena kapitalistična diktatura razvija pred našimi očmi kot šovinistični nacionalizem ali fašizem. Varali bi se pa, če bi mislili, da je ta nacionalizem iskren. Kapitalizem je angažiral nacionalizem z ednim namenom, da hujska narode med seboj in se mu s ter omogoča diktatura nad posameznimi narodi. Mednarodni kapitalizem pa ima povsem svojo politiko, ki jo čutimo po vseh mednarodnih konferencah, na razorožitveni, gospodarski in mednarodni konferenci dela kakor tudi v Društvu narodov. Kapitalizem preperečuje razorožitev, kakor je priznal angleški minister sam. Preperečuje sporazum med narodi navedbo mednarodne socialnopolitične zakonodaje.

Kapitalizem je danes močan, močnejši celo kakor je bil pred svetovno vojno. Toda to dejstvo nas ne sme ustrašiti. Kapital se je koncentriral in organiziral, ali je obenem silno pomnožil vrste delavskega razreda, h kateremu ne spadajo samo ročni in duševni delavci, zasebni in javni, marveč tudi vsi mali stanovi, obrtniki in kmetje. Ali ni to ogromna armada? Vsi ti ljudje imajo slabo existenco; mnogo jih je, ki sploh ne vedo, kaj naj počno danes, jutri, ker so brez sredstev za življenje.

Tu pač ni več dvoma, da tako stanje ne more biti trajno. Nekaj se mora zgoditi. Popraviti se morajo družabne krivice, česar pa kapitalizem ne bo storil. Priti mora moralna sila, ki bo strla do vrhunca prikipele krivice. In kje je ta sila?

Ta sila je v milijonskih množicah delavskega razreda. Da, milijonske množice nedvomno imajo to silo v sebi, ki jo je pa treba zbuditi in organizirati. Vse te množice imajo veliki skupen interes. Zakaj bi se ne mogle zediniti in se boriti zanj? Zakaj bi te množice ne mogle koncentrirati svoje politike in svoje akcije? Ali so manj sposobne kakor kapitalizem, Njih duh in njih delo je vse ustvaril, kar je na svetu. Torej?

Socialistično delavsko gibanje ima v tem pravcu svoja trdno določena načela in pozitiven program. Če je delavski razred premagal brutalni teror kapitalistične vlade v prejšnjem stoletju, takorekoč v svojem početku, mu mora biti to danes tem lažje, ker je deloma že organiziran in kulturno na višji stopinji kakor je bil v prejšnjem stoletju. Delavci se morajo

popolnoma otresti meščanskih ideologij, popolnoma kverulantske verižniške politike, korupcionistične morale v prid osebnih ali drugih majhnostnih koncesij ter se popolnoma emancipirati v svrhu svoje lastne konsolidacije ker le, če bo delavstvo v tem smislu konsolidirano in enotno organizirano, bo predstavljalo moč, ki ji pripada bodočnost. Organizacija delavskega razreda proti organizaciji kapitalističnega razreda. To sta dva ločena svetova današnjega razvoja.

V ta namen je treba dela. Če ima delavstvo deset, petdeset, sto različnih organizacij, vse morajo sporazumno in vzajemno sodelovati, morajo biti združene v celoto. Naša organizacijska mreža mora biti tako tesno zvezana po sodelovanju, da vsa javnost ve in spozna, da je vse to ena organizacija in eno delavsko gibanje, gibanje delavskega razreda. Vprašanje delavskega razreda je danes svetovni problem, zato mora biti gibanje svetovno.

Delavci, delavske organizacije, ne zapirajte se v svoje lokale, ne v svoje administrativne seje; pojdite med delavstvo, med organizacije in izpričajte, da je vaš interes isti kakor njihov in da ste njih zvesti sobojevniki.

Z razširjenjem naše propagande in sodelovanjem vsega delavskega gibanja postane delavski razred sila, ki bo lahko izvojevala svoje pravice.

Brez največje agilnosti pa ostanemo še dolgo sužnji.

Kdo izmed nas hoče ostati suženj.

Menimo, da nihče!

Zato vsi na delo, izobrazujmo se sami sebe, odpirajmo oči zaslepljenim sodelavcem, ki še ne poznajo pomena in potrebe organizacije, jačajmo delavsko solidarnost, delajmo na to, da bo mogočno razredno delavsko gibanje, ki ne sme poznati nikakih ovir — ne verskih, ne narodnih, ne meja — združilo v svojih vrstah vse izkoriščane in nteptane in da bo tako čimprej prišel dan, ko bo ta mogočna sila mogla obračunati s krivicami in pripeljati vse človeštvo v boljšo pravičnejšo bodočnost.

"Delavec".

VOJAŠTVO ZA SAAR

Svet Zveze narodov je odločil, da za vzdržanje reda v saarski provinci, se ojači tamkajšnja varnostna služba z 3500 mož mednarodnega vojaštva. Anglija bo odposlala 1500 mož, Italija 1300 in sicer, dva bataljona grenadirjev po 500 mož in 300 karbinjerov. Holandska pošlje 250 mož mornarice in Švedska 250 mož prostovoljcev.

Vse to vojaštvo se bo podalo v omenjeni kraj še tekom tega meseca in ostane v Saar-ju dokler se ne bo končno uredila pripadnost te province, oziroma oddala Nemčiji, če bo tej državi v prid, glasovalo saarsko prebivalstvo na dan plebiscita. Se razume ne pa poprej dokler Francija ne dobi svoje plačilo, kakor sta se Francija in Nemčija dogovorili.

ZAČASNI DOGOVOR MED JUGOSLAVIJO IN OGRSKO

Po izrecno hudih debatah v katerih so se udeležili iz ene strani Laval, ministri Male Antante in Balkanske Zveze; in druge Alaoisi za Italijo in Ekhardt za Ogrsko ter poljski delegat, se je prišla do kompromisnega predloga, da zbor Zveze bo obsojal terorizem in Ogrska bo olajšala pritiskavo Zveze Narodov za določanje odgovornosti v marselskem atentatu.

Člani Zveze so na tem zasedanju napeli vse sile, ter se jim je končno posrečilo in to že drugič v tem tednu, omiliti spore in seveda s tem odvrniti zaenkrat velik onevarnost, ki bi lahko povzročila izbruh nove vojne.

Resolucija zbora navaja glede Ogrske, "da ji pripada gotova odgovornost v pripravah za marseljski atentat", ter zahteva od te države, "da mora takoj povzeti kaznenje gotovih oblasti katerim se lahko dokaže krivda".

Doseženi sporazum seveda tolmačijo povsod različno, vsaki od prizadetih se zadovoljno izraža, o precejšnji doseg svojega zadoščenja. Ogrska se je zadovoljila ker se ni hotelo metati senco na celo državo, marveč samo na nekatere osebnosti.

Prvotno niso beograjski krogi kazali preveč zadovoljnosti, toda videč vsesplošno svetsko zadovoljstvo do doseženega sporazuma, so tudi v Beogradu kazali prijaznejše lice in gotove govorce o ostavki Jevtiča in celo celega ministertva so utihnile. V Ženevi so si diplomatje eden drugemu zahvaljevali in čestitali. Značilne so besede, ki jih je dejal Laval, Ogru Ekhardt podajajoč mu roko: "Francija, ne zapušča svoje prijatelje, skušajte pridobiti to prijateljstvo".

ZMAGOVITI PARAGUAY

Po zavzetju močno utrjene točke Bahavian na Pilcomayu, skoraj na argentinski meji, so od mesta Villa Montes, kjer se je do predparaguayske čete, v 3 tednih prišle že 20 km kratkim nahajal glavni stan bolivijske vojske. Tako da se pričakuje, da bo v kratkem še to mesto padlo. Villa Montes razumljivo leži že na bolivijskem ozemlju in tvori ključ, v ozemlje posejano s petorlejskimi vreclci, ki je nekako nadaljevanje teh vreclcev ki se nahajajo v sosednji argentinski provinci Salta.

Toda Paraguajci se niso zadovoljili samo s tem uspehom, nepričakovano so udarili tudi v sredini fronte in zavzeli zaporedoma Picuiba, Villezon in važno cestno križišče 27 de Noviembre ter ogrožajo bolivijsko provinco St Cruz.

Ravno pred 20 leti v teh dneh je Srbska vojska na sličen način udarila na Avstrijce in jih vrgla čez Drino, toraj ven iz Srbskega ozemlja.

Paris. Jugoslovanski poslanik v Parizu je pričakoval na kolodvoru, francoskega zunanje ministra Lavala, ki je došel iz Ženeve. Oba znana diplomata, ko sta se zagledala sta se objela in poljubila.

OKNO V SVET

Tokio. Japonska se bo 20. t. m. odpovedala morskemu paktu s tem se odvarja nov spor in brzokone tekmovanje v gradjenju vojnega brodogradnja pri vseh večjih državah.

Montevideo. V bližini mesta Colonie so zaplenili za 20.000 ur. \$ vtihotapljene žide. Oblasti skrivajo podrobnosti.

New York. Japonški parnik "Victoria Maru", je bil v viharju težko poškodovan, prvi oficir je zgubil življenje, sedem mornarjev pa je ranjenih.

Worms. Nemčija. Prepovedali so vprizoritev neke drame znamenitega nemškega pisatelja in pesnika Friedrich von Schiller, ki je že pred 100 in toliko leti umrl. Gotovo je, da ima strah velike oči.

Berlin. Pred par leti so vse paroplovne družbe združili. Hitler pa je sedaj ukazal, da se morajo zopet razdružiti, ter dobi vsaka svoj delokrog. Za Južno Ameriko bo postavljena družba z imenom Hamburg Südamerikanische Dampfschiffahrtsgesellschaft.

Oviedo. Pred večerajšnjem so prvič, po znanih dogodkih v Asturiji, rudarji začeli delati. Vsak rudar mora imeti posebno izkaznico, katero izdajajo policijske oblasti. Mnogo delavcev manjka, eni so mrtvi, drugi so v zaporih mnogi pa se še vedno skrivajo po gozdovih.

Tampico. Meksiko. Izbruhnila je generalna stavka, v solidarnosti s Sindakatom šoferjev. V tem okraju se nahajajo važni petrolejski vreleci.

Moskva. Javljajo, da so prijeli v Ukrajini 37 bolgaristov vsled terorističnega delovanja. V Stalingradu so obsodili 3 na smrt za kradnjo državnega imetja, med njimi je tudi bivši princ Machivaniani.

Carigrad. Zmamenito bivšo bizantinsko katedralo, katero so Turki pozneje spremenili v mošejo in dali ime "Hagia Sophia", so zaprli, ter po nekaterih reparacijah jo spremenijo v muzej.

Atena. Iz Albanije poročajo, da so tam odrekli zaroto proti kralju Zogu. Prvi pobočnik kralja in več drugih višjih oficirjev je bilo aretiranih.

Lusing, Michigan USA. Strašen požar je uničil velikanski hotel in povzročil nešteto žrtev. Kakor vedno se v Sev. Ameriki veliki požari vršijo v zimskem času, kjer curki vode gasilcev zmrznejo predno morajo učinkovati na žarišča. Iz obupa se je mnogo ljudi vrglo v reko ki teče tik hotela toda so večinoma utonili. Menijo da mora biti se kakih 12 ljudi pod ledom te reke. Ravno tako je še polno žrtev zakopanih v zasutem hotelu. Dosedaj je 30 ranjenih. Nek službenec je rešil dobro polovico rešenih, ker jih je pravočasno zbudil.

Rešili so se vsi v ponočnih oblekah, vsled tega je dosti pomrznjenih med rešenimi.

NAFTA V ČRNI GORI

Kakor poročajo amsterdamski listi, je jugoslovenska vlada kupila v Nizozemski vrtnalno stroje za odkrivanje vrelecev nafte. V tej zvezi prinašajo listi vest, da so bila v Črni gori ugotovljena petrolejska polja, ki obetajo izdatnejše izvire, kakor so v Bosni.

ARGENTINSKE VESTI

DAVEK NA PRODAJO

Namerava se uzakoniti potom zbornic novi davek, kateri bi znatno težil na trgovino. Mnogo trgovcev se je zjediniilo, da bodo, dan ko se ta novi zakon razpravlja zaprli za nekaj ur trgovine in dali delavstvu in uradništvu prosto, da manifestirajo pod Kongresom proti novemu davku. Ker trgovci pravijo, da ako se uvede ta davek bodo prisiljeni odpustiti nekaj uslužbencev.

PODZEMELJSKA ŽELEZNICA CHADOPYF ZOPET VOZI

Po dolgem barantanju med ravnatelji in mestno komisijo za promet, je slednja izdala zopet dovoljenje za obrat.

DUMAS ZOPET NA POTU

Znani samotni brodar Dumas se je zopet spravil na potovanje, takrat je odjadral iz Buenos Airesa in dospel v 28 dneh v Rio de Janeiro. Tam študira kam naj bi naprej jadral.

TRUST SOLI

Kakor znano obstoja v argentinskem pravu, članek, kateri predvideva kazni za udruženja trgovcev, ki kupčujejo z enim in istim artikelnom in ki kaki vrsti blaga umetno dvigajo cene. Toda le poredkoma, se je to uporabljalo, ter je znanih mnogo takih tajnih udruženj.

Te dni pa se je vendar sodnik Dr. Eusebio Gomez spravil na eno tako udruženje in sicer trgovcev soli, ki so v kratkem času dvignili ceno od 20 pesov na 1000 kg, do 38 pesov. Pri-

zadetih je 28 trgovcev katerim je odrejen preventivni zapor. Potom nekega drugega člana pa je imenovani sodnik odredil zaplenbo imovine vsakemu posamezniku teh trgovcev v višini 20.000 \$.

Pozdravlja se splošno energično početje tega sodnika, ki si je pri prevzetju tega odličnega mesta, navzel nalogo razčistiti državo od verižnikov.

POZOR ROJAKI!

Krojačnica in trgovina

z manufakturnim blagom, ter sploh z vsemi potrebščinami

Slamniki od \$ 1.95 dalje

Cene konkurenčne

Se priporoča

SEBASTIAN MOZETIČ

OSORIO 5025 LA PATERNAL BUENOS AIRES



Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in olgovornega zdravnika zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

Specialisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije - Kanavca AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINI

SPOLNE (606 - 914)

Krone in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnik, prostate in neredno perilo. — Specialisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DIATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542

RECUERDE **IMI** INSTITUTO MEDICO INTERNACIONAL

BLenorragia SIFILIS Y DEMAS VENEREAS

EL INSTITUTO MAS ANTIGUO ATENDIDO POR MEDICOS PLAZA CONSTITUCION DE 10 A 12 DE 15 A 21

BRASIL 923

Sin lavajes Sin dolor

MESTNA KRONIKA

RESNICA SE JE IZKAZALA

Nek naš rojak B. P., kateri je nekemu drugemu, tudi rojaku V. K. kateremu ne najdemo pravega imena za ga označiti, sprejel pod krav; dajal za jesti, ga čuval in zdravil v 3 tedne trajajoči boleznici ter mu konečno še dobil skromni zaslužek, vračal vso to dobroto z grdim obrekovanjem napram prijateljem in znancem dobrotnika. V. K. je šel tako daleč, da je hotel svojega dobrotnika z obrekovanjem spraviti ob zaslužek. Vse moogoče laži je natvezal delodajalcu in napravil P. mnogo perglavie, toda konečno je vendar resnica prišla na dan.

Rojaki čuvajte se takih brezvestnežev.

PONESREČEN BEG TATOVA

V torek ponoči malo po 11 uri se je vtihtapil neki nepovabljen gost, ki se je pozneje izkazalo, da je 23 letni Pedro P. de Leon, v hišo označeno s št. 324 v ul. Bolivia in se polastil nekaterih reči, ki jih je zbasal v vrečo katero je prinesel s seboj. Ko je pa hotel oditi ga je presenetil gospodar, Carlos Ains, da se ga iznebi mu je de Leon dal nekaj bre in kľofut nakar je skočil z balkona hiše na tla, skočil, da je priletel na tla namesto z nogaker pa ni bil baš izboren atlet je tako nerodno mi kar s celim telesom, kjer je obležal v nezavesti. Poklicani policaj je dal de Leona spraviti v bolnišnico kjer so zdravniki dognali, da je njegovo stanje zelo opasno.

PRI IGRANJU Z VŽIGALICAMI BI

KMALU ZGORELA

Kako zelo nevarne so vžigalice malim otrokom se matere najbrž vse premalo ali pa nič ne zavedajo. Poznam mater, katera je svojemu otroku ob vsaki priliki kadar se je začel emiriti dala škatljico vžigalic samo, da se je pomiril. Seveda se je pomiril, a le do tedaj dokler ni imel škatljice na kosih in vžigalice raztresene, mati pa delo za jih skupaj spraviti. Na mojo pripombo, da je to za otroka nevarno mi je odgovorila: Ah kaj, samo da molči. Mislim pa da je tudi drugih sredstev brez vžigalic in, ki tudi lahko potolažijo otroka brez

da bi ga spravile v smrtno nevarnost.

— Pred hišo v ulici Paso 729 se je v sredo igrala z vžigalicami 6-letna Sara Morgunis, vzela jih je nekaj iz škatljice in jih drgnila eno ob druge kar je seveda povzročilo da so se vžigale kar je povzročilo neznamenit plamenček, ki je pa objel obleko deklice, ki je ostala namah v plamenu. K sreči se je nahajal v bližini stražnik, ki je na dekličine obupne klice na pomoč stekel, proti nji in jo zavil v vrečo, ki jo je našel na oglarjevem vozu v bližini ter s tem ogenj pogasil. Pri vsem tem, da je bila pomoč takoj na mestu je dekletce zadobilo občutne opekline po celem telesu radi česar so jo pripeljali v bolnišnico. Kdo je kriv, da bo morda deklica ostala pokvarjenega obraza celo življenje? Po vsej priliki mati, ki ni nanjo pazila ali pa vsaj premalo.

15 OSEB ZASTRUPljenih S SLADOLEDOM

V ulici Corrientes 1181, je nastanjena prodaja sladoleda, katera obstoja že kakih 37 let, ter je njen gospodar neki Alfonso Cositore 53 leten. V nedeljo popoldne vsled hude vročine je bila ta razprodaja sladoleda mnogo obiskovana. Proti večeru 15 oseb ki so srebali sladoled v tej prodajalni, je obolelo na vidnih znakih zastrupljenja. Asistencia pública je z hitrimi sredstvi, imenovane rešila. Oblasti so sladoledarno takoj zaprle. V teku je splošna akcija oblastev za poostreitev nadzorstva nad tem, v tem času tako priljubljenem izdelkom. Priporočljivo je imeti veliko pažnjo, pri kupovanju sladoleda in tudi ne použiti sladoled z vročim telesom, ker lahko povzroči, toliko v pljučih, kakor v želodcu znatne poškodbe, teh tako važnih telesnih organov. Marsikatero dekle je radi sladoleda prerano šlo v grob.

ZUBODRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in **FELIKS FALICOV**

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2538

BOŽIČ IN NOVO LETO SE PRILIZUJEJO

prazniki, kateri so bili v Vaši mladosti polni radosti in veselja, bodo letos za Vaše domače, radi slabe letine in pomanjkanja, polni žalosti in bridkosti, katerim se bo pridružila se ostra zima.

POMACAJTE SVUJIM

v stari domovini prebiti zimo in pomanjkanje, z malim darom.

VAŠE DENARNE POŠILJKE

po najboljšem tečaju in z najmanjšimi stroški bodo najhitreje izročeni Vaši družini naravnost v roke, ako jih boste zaupali na



Banco Holandés

SLOVENSKI ODDELEK

Centrala: Bmé. MITRE 234, Buenos Aires; Podružnica: CORRIENTES 1900

Urdujemo od 8.30 zjutraj do 7 zvečer. Ob sobotah do 12.30

DRUŠTVENE VESTI

STARŠI

Kakor vam je že znano. Slovensko prosvetno društvo priredi dne 23 t. m. ob 6. uri pop. božičnico za naše malčke. Božičnica je namenjena vsem otrokom in se bo porazdelilo darove med vse priglašene.

Za upisati otroke je čas se do 19 t. m. Pčitite.

Darovalci za božičnico

Po \$ 2: Joško Lojč. — Po \$ 1: Jelka Špacapan, Milko Rogelja, Olga Maurič, Milica Špacapan, Pavla Špacapan, Rado Ličen, Fani-Ba-Marija Marušič, Viko Bratina, Marica Gorup, dalič, Zofka Sulič, Miro Rudež, Emil Štoka, Pepi Zlobec, Marjo Badalič, Ivan Košuta, Alojz Pečenko, Franc Kovač, Albina Bovcon, Alojz Munih in Filip Kobal. — Po \$ 0.50: Avgust Stanič, Angel Malič, Franc Hugu, Anton Sunja, Krpan, Josip Škabar, Edvard Badalič, Gizela Vouk in Štor. — Po \$ 0.40: Josip Družina, Leban. — Po \$ 0.30: Štefan Bratina, Filip Bratina, Franc Stosel, Štefan Močnik, Ivan Prodan, Alojz Terbison, Godec. — Po \$ 0.20: Anton Tomažič, Jožef Žnidaršič, Franc Vičič, Franc Fatur, Alojz Prinčič, Alojz Pahor, Velikonja, Marij, Ivan Hren, Alojz, Leksén, N. N., N.N.N. in še nekaj jih je darovalo po \$ 0.10. — Vsega skupaj \$ 35.90.

Vsem darovalcem v imenu naših najmanjših, srčna hvala. Ob enem sporočamo, da se bo jutri nadaljevalo z nabiranjem prispevkov in naj vsak po možnosti kaj daruje, da bomo lepše obdarovali našo dečo, med katero so tudi, ki potrebujejo naše pomoči.

Opozarjamo

da se zbor Prosvete pridno vežba s pomnoženimi močmi za nastop na Silvestrov večer. Zapel nam bo nič manj kot devet najkrasnejših skladb nalašč za to priliko izbranih. In sicer bo nastopil trikrat mešan zbor, trikrat moški zbor, dvakrat moški oktet in enkrat mešan oktet.

Ker lepo petje vsakemu dopade in so zbori Prosvete znani kot prvi v naši naslebin, boste gotovo vsi pohiteli in prišli dočasno, da ne zamudite lepe prilike.

Povedati moramo tudi, da naš režiser tov. Živec zopet pripravlja veliko presenečenje s "Planšarico" to je lep prizor s planine poln humorja.

Predstavljal se bo tudi prizor s petjem v slikah "Rožmarin". Tudi tega še niste videli na našem odru.

Nasvidenje torej na Silvestrov večer.

Za sklad Slovenskega tednika

Nekdo, ki želi biti za javnost neimenovan je daroval za sklad Slovenskega tednika \$ 50.—. Uredništvo se temu izrednemu darovalcu srčno zahvaljuje, četudi je navaden delavec je s tem dokazal, da razume kaj se pravi imeti svobodni tisk.

Rojaki in rojakinje! Tolikšne svote ne pričakujemo od nobenega, vendar posnemajte ga po možnosti. Kdor hitro da, dvakrat da.

MALA POŠTA

Primorc: Kot vi dvomite o poštenosti naših služkinj, tako imajo tudi one dovolj povode dvomiti o vašem poštenju, če se vzame stvar kar tako navidezno.

Vsak človek je pač tak kakoršen sam hoče biti in kdor o drugih slabo misli sam nemore biti dober. Za biti srečen v zakonu je potreba globokega spoznanja, ne samo od moške strani, temveč tudi od ženske strani. Naziranje, da moški lahko dela kar hoče, ženska pa ne, je poniževalno za slednjo in ni pravilno in tudi sreče in zadovoljstva ne more biti v zakonu.

Ženitna ponudba stane 10 cent. vsaka beseda. Tajnost od strani uredništva je v vsakem oziru zajamčena.

N. B. Na uredništvu se nahaja pismo za Vas. Pridite osebno ali pa nam pišite kam naj pošljemo.

DRUŠTVENA KNJIŽNICA

321. Čukov koledar (izdala uprava Čuka na palci)
322. Vadnica za nemške šole (sp. J. Novak)
323. Pravica (spisal Franc Bevk)
324. Quo vadis (spisal H. Sienkiewicz)
325. El espia (spisal F. Cooper)
326. Sigmonovo maščevanje (spisal Iv. Lah)
327. Od pastirja do izumitelja (sp. M. Pupin)
328. Gospodarski nauki (spisal F. Dular)
329. Zdravje in bolezn. v domači hiši (sp. J. Potrata)
330. Začarani krogi (spisal Rado Rehar)
331. Naša bol. (spisal Iv. Rozman)
332. Regina (spisal G. Keller)
333. Dijaki narodu (spisal Fr. Petek)
334. Tatič (spisal F. Bevk)
335. Na poljani (spisal Ksaver Meško)
336. El hombre blanco (spisal G. Palau)
337. El espia (spisal F. Cooper)
338. Slike iz prirode (spisal N. Vrbnjakov)
339. Tomek Barron (spisal V. S. Reymont)
340. Una noche en Venezia (spisal E. M.)

IŠČE SE

Asilo Lipa - Villa Madero, C.G.B.A. proizveduje, če kdo ve, kje se nahaja Milan Vuga iz Solkana pri Gorici, da to blagovoljno sporoči omenjenemu zavodu.

PRODA SE

Prodam poceni leseno hišo s terenom in perotnino, dve sobi, dve kuhinji in kopalnica. Nahaja se štiri kvadre o dtlakovane ceste. Omnibus na vse strani.

M. Ivanšek, C. Isleta 4411 - V. Alsina FCS.

Dr. SAUL WAISBEIN
zdravnik boln. Alvear
Otroške in notranje bolezni.
Pregled od 3-6.

Dra. BERTA WAINER de WAISBEIN
ZOBOZDRAVNICA
Pregled od 3-8.

AVDA. SAN MARTIN 2261

U. T. 59, Paternal 1632

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

VABI

NA VELIKO PRIREDITEV

ki se bo vršila na

Silvestrov Vecer

v dvorani XX Settembre v ul. Alsina 2832 točno ob 9 uri zvečer pa do jutra.

Vspored

1. Anton Nedved. Nazaaj v planinski raj. (meš. zbor)
2. Jakob Aljaž. Vjetega ptiča tožba. (meš. zbor)
3. Flajšman. Triglav. (mešan zbor)
4. N. N. šume vrhovi dreves. (mešan oktet)
5. Venturini. Kam? (moški zbor)
6. V. Vodopivec. Denarja ni. (moški zbor)
7. N. N. Večerni zvon. (moški zbor)
8. N. N. Dekle med rožami. (moški oktet)
9. V. Vodopivec. Jaz bi rad rudečih rož. (moški oktet)
10. V. Vodopivec. Rožmarin. (dramatični prizor s petjem)
11. S. Sardenko. Planšarica. (šaljiv prizor s planin)

Po končanem vzporodu prosita zabav^a in ples

IGRALA BO ORKESTRA PANCHITO.

K OBILNI UDELEŽBI VABI

ODBOR.

DOPISOVANJE

MED VAMI

Pred par meseci sem prispel v Buenos Aires in sem na izseljeniško nedeljo prvič prisel v stik z našimi družstvi. Kot vedni prijatelj istih sem takoj čutil potrebo, da postanem član in soudeležnik njih lista, v kolikor bodo pač moje skromne moči dopuščale.

V tem času sem slišal razna mnenja o našem izseljeniškem vprašanju in sem se zato hotel o tej stvari sam boljše seznaniti.

In kot že povedano, se mi je nudila prilika, da sem na izseljeniško nedeljo prvič od bližje spoznal družstveno življenje. Tega dne ne pozabim nikoli, kar očaran sem bil nad delom in lepimi prizori, samega sebe sem zavidal, da jaz nisem k temu nicesar še doprinesel.

Videl sem Vas bratje in sestre. Vaše skupno delo na kulturnem polju. Videl sem temelj katerega ste postavili za skupni dom v novi domovini. Videl sem tebe draga mladina, da se zavedaš slovenstva ter sama sebe, da stopaš po potu slavnih mož našega malega naroda, da stopaš po potu kulture in napredka.

Spoznal sem, da je naša naselbina v Bs. Airesu precej močna in spoznal sem, da je tudi volja naših tukajšnjih prebuditeljev velika in močna in da tako v skupnem sporazumu lahko pričakujemo boljše bodočnosti v tujini.

Nimam namena razpravljati, kaj pomenijo naša društva s kulturnega stališča za nas izseljence, ker to ve vsak, ki ima priliko za mal denar obiskati naše prireditve in tudi nimam

namena razpravljati kaj pomenijo neodvisna glasila, ki so last skupnosti in pišejo za skupne koristi. Saj to pač zna vsak čitatelj in čitateljica sam tolmačiti.

Kar se tiče združitve naših društev, sem prepričan, da ce ne bo manjkalo dobre volje, da delo ne bo težko, ker Slovani imamo ze v krvi združništvo. Srbi, Makedonci in Hrvatje imajo celo rodovinske zadruge. Slovenci pa se lahko ponasamo s kulturnimi družstvi in združnim gospodarstvom, četudi so zadnja premalo razvita in prva premalo enotna. Enako je združništvo razvito po vseh slovanskih dezelah, najbolj pa v Rusiji in ravno vsled tega je Slovanstvu bodočnost odprta, ker se v bistvu opira zdrav socialen temelj.

Slovenci! Združimo se v mogočno fronto ter dvignimo zastavo z blestečim napisom "V slogi je moč".

Vsi, ki z nezaupanjem gledate izza vogalov zanikarnosti ali kakršnihkoli vzrokov, gibanje slov. društev za združitev, približajte se in videli boste potrebo... Ne dajte se zavajati od nikogar, ki nima smisla za skupne principe, ker

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENEŠ DE BILIK,
diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni. vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom.
Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer
LIMA 1217, I. nadstr.
U. T. 23 Buen Orden 3389 — Bs. Aires

četudi ti bo naslikal vse lepo in dobro, ne boš ti imel od tega nobene koristi, pač pa on. Vsi ni mogoče, da bi obogateli, in če bi kdo le rad, naj dela na svoj račun, brez da bi mu mi tlačanili. Mi delajmo rajše za koristi in ponos nas samih in naše mladine, da nam bo bolj hvaležna za njih prihodnost kot moramo biti mi našim očetom, da so naredili za nas pač vse kar so mogli.

Anton Podlogar

VZGOJEVALIŠČE LIPA

Prvo leto. Polno truda in požrtvovalnosti je za nami. G. Fran Dalibor je že poročal v članku "V slovenskem vzgojevališču Lipa". Vendar pa je tudi naša dolžnost ob sklepu šolskega leta, da popišemo potek prvega leta. Posebno nas k temu sili dolžnost do vseh rojakov, ki imajo svoje sinove nam izročene v varstvo.

Naš zavod praznuje torej prvo leto svojega obstoja. Veliko žrtev nam je bilo doprinesti pri poteku leta. Večkrat smo bili primorani prositi pomoči, za naše učence, pri drugih.

Lastnik zemljišča nam bode v kratkem poklonil v ta namen četrt kvadre zemlje. Tovar na svinca v Villa Lugano je prispevala za vse šolske potrebščine. Laboratory Suary so nas oskrbovali brezplačno z zdravili, itd. Hvala vam vsem. Iz tega mesta pa hvala tudi Vam g. urednik za Vaše dobrodušno moralno pomoč za naš zavod, ki ste jo nam nudili potom Slovenskega tednika. (To je pravzaprav zasluga Prosvetne org. — op. ur.) Hvala vsem prijateljem in znancem, ki ste nam pomagali in ki boste gotovo tudi v nadalje nam naklonjeni.

Upišite vaše sinove v naš zavod, ker je to vaša lastna korist in za dobrobit vašega otroka, ki vam bo nekoč gotovo hvaležen, da ste mu dali dobro vzgojo.

Učenci ostanejo v zavodu tudi čez počitnice in naprej. Imamo prostora še za nekaj učencev in ako želite oddati otroka v varstvo samo za počitnice, tudi sprejmemo. S tem bi lahko vsak otel sina ulice, ki kot je vsem znano, je za mladino zelo kvarnega vpliva. Kot med šolskim letom, se bo tudi ob počitnicah dajalo otrokom nekaj uric poduka, da na tak način ostanejo učenci vedno v zvezi z znanjem, ki so ga med šolskim letom pridobili.

Z malo mesečnino \$ 20.— dajemo možnost mnogim staršem za preskrbo svojih otrok, ki gotovo vsak želi, da bi bil njegov otrok pošteno vzgojen.

Gojenci pa uživajo v zavodu vsega česar potrebujejo za dušo in telo, razen oklebe in perila.

V prihodnjem letu nameravamo dozidati še nekaj spalnic, da bomo lahko sprejeli še več učencev.

Ob zaključku novega leta Vas vseh z vsemi našimi gojenci prav srčno pozdravljamo.

Benedikt Gomišček

(voditelj in lastnik)
Villa Madero C.G.B.A.

Vpliv ki bi imela Podporna jednota med našim izseljeništvom

Že od vsega začetka ko se je sporžila ta misel, se je v izseljeništvu vsepovsod odobravalo in uvidelo potrebo ustanoviti tako organizacijo, ker se jo je smatralo za edino organizacijo ki bi prinesla materjelne koristi vsakemu posamezniku in tudi celokupnemu izseljeništvu. Toda še ena stran bi bila za obrazložiti, kar se ni dosedaj več kot toliko povdarjalo, namreč moralni in družabni vpliv, ki bi ga taka organizacija imela pri našem življu. Ker je jasno kot beli dan, da organizacija bi popolnoma drugačno vplivala na udružene kot to delajo naša današnja društva.

Vzroki tega bi bile ravno one materjelne koristi, katere bi Podporna Jednota nudila. Ker je jasno, da bi se vsaki posamezni član vedno zanimal za delovanje in razvoj organizacije in bi čestokrat prihajal k sestankom in drugim udejstvovanjem organizacije, ravno tako bi se udruženi dosti več zanimali, kot se to dosedaj dogaja, za čitanje naših glasil. Ker pravila organizacije jasno povedó, da še tako mali dogodljaj v organizaciji mora biti objavljen v lastnem ali v glasilih izseljeništvu. Jasno da dotični člani se ne bodo omejili v čitanje samo Jednotinih obvestil, marveč bodo tudi druge stvari čitali v glasilih, kar jih bode brez dvoma izobraževalo in kar je še najvažnejše, pridržalo v okvirju skupnosti. Da bi organizacija

vplivala tudi na večjo delovanje v društvenem življenju je tudi samo od sebe umevno, kar se danes, ne more ravno trditi. Današnja naša društva obstojé iz jako omejenega števila članstva, v primeri s številom našega življa, ter še to omejeno število je takorekoč vedno vpreženo v društveno delovanje in če kaki posamezni član iz kateregasibodi vzroka odmanjka je že praznota v društvu in kolesa se ne vrte več, kot bi morala. To seveda bi ne smelo biti, ravno tako ne, da bi nosili bremena društev vedno eni in isti člani, ker je jasno, da bi jih moral prevevati več kot fanatizem do društva za njih vstrajnost.

Fanatizmi pa so vedno škodljivi in nehoté postanejo taki člani h koncu škodljivi dotičnemu društvu.

Podporna Jednota in njen nameravani stroj bi pa vsemu temu opomogla, ker brez nikakega dvoma, ako se pride enkrat do njene ustanovitve, bo imela vedno toliko ljudi na razpolago, da bo vsaki stvari in vsem društvom takoj pripomogla kako obstoječo težkočo premostiti.

V tem članku ni navedeno samo mnenje pisca teh vrstic, marveč je tudi zatrdilo uglednega člana Podpornega društva, ki deluje v bližnjem Berissu in kateri mu je izrečno povdarjal, da šele po ustanovitvi tega društva se je tam vsesplošno razvilo živahno društveno delovanje.

S. S.

Mladinski oddelek

Oton Župančič:

UGANKE

Rešitev uganj objavljenih v prejšnji številki: 5. Krt, 6. Zrelo žito, 7. Pšenica, 8. Snop, 9. Kozolec.

10

Poljska ravnina,
sama ščetina.

11

Stara baba grbasta,
stara baba škrbasta,
kraj vodé poseda,
se v zrelo gleda.

12

Nema deklica živela,
tiho nad vodó strmela;
mrtva slavo si razglašala,
mrtva ptičke oponašala.

13

Bela nožica,
zelená devica,
glavó je sklonila,
lase razpustila.

Rešitev v prihodnji številki.

**

Peter:

Nauk

Niste poznali Martinka,
okrutnega sinka?
Ta vam je žabe in ptice mrevaril.

v luži, gozdovju divjak gospodaril.
Ko se je zadnjič grdo izpozabil,
hop—ga je oča za šinjek zagrabil.
To se očetu je krvca razvnela,
vmes je pa leskovka bridko zapela:
"Mrha, mreina—
takšno hudobo imenujem sina?!
Tlesk—boš v grmovju še stikal?
Tlesk—boš iz gnezda mladiče izmikal?
Tlesk—boš v čuvaja zaspanega drezal?
Tlesk—boš še mački na rep kaj privezal?
Tlesk, tlesk!" — — —

"O jojme, oče, nikoli!"

Zdaj da poznate dobrotnega sinka,
sinka Martinka—

Stvarstvo
človeku prostrano je carstvo.
Svete svobode nikar se ne loti,
kaj boš mrevaril, ker ni ti napoti!
Dajmo sirotam živalim živeti,
žeje in glada nikoli trpeti!
Roka usahne, če kradeš mladiče—
kar je v prirodi, vse tebi pritiče.
Fantič, ne psuj in živali ne kolni,
rajši, kar dobrega zmoreš, izpolni!
Stvarstvo je naše, v njem srca vesela,
Oh, le zakaj bi nam leskovka pela.

"Vaš sin ima veliko žejo po znanju", pravi profesor materi študenta. "Po kom pa jo je jededoval?"

"Znanje je dobil po meni", odvrne mati, "žejo pa po očetu."

Zavod sv. Cirila in Metoda
sprejema dečke v popolno varstvo.

Obrnite se pismeno ali osebno na:

ASILO LIPA, VILLA MADERO C.G.B.A.
(Bs. Aires)

Izveček in pregled vplacil in izplacil S. P. J.

Pristopnina:

Vpisovanje	\$ 2.—
Po \$ 1.— na vsak pesos dnevne bolniške podpore.	
Mesečne pristojbine ali Asesment za bol. podpore	
za \$ 1 dnevne bolniške podpore	\$ 0.70
„ \$ 2 „ „ „	1.50
„ \$ 3 „ „ „	3.10
v odškodninski sklad	0.20
upravni sklad in glasilo	0.25
sklad izrednih podpor	0.10
eventuelna pristojbina za krajevno društvo, ki ne sme presegati \$ 1.50 mesečno.	

Člani, ki so zavarovani samo za posmrtnino, plačajo zraven mesečne pristojbine kakor razvidno v lestvici za posmrtnine še za upravne stroške in druge izredne sklade \$ 0.25 mesečno.

En primer:

35 letni član zavarovan za \$ 2.— dnevne bolniške podpore in \$ 500.— posmrtnine plačuje pri vstopu:

Pristopnina:	\$ 2.—
\$ 1 na vsak pesos bolniške podpore	2.—
Mesečna pristojbina za bolniško podporo	1.50
Meseč. pristojb. za sklade in izredne podpore	0.55
Meseč. pristojb. za zavarovanje posmrtnine	0.75
Meseč. pristojb. za krajevno društvo ako obstoja	1.—
Skupaj	\$ 7.80

Za vsaki nadaljnji mesec pa plačuje zavarovanec \$ 3.80

Primer za člana 30 let starega, ki se zavaruje samo za \$ 1000.— posmrtnine:

Pristopnina:	\$ 2.—
Mesečna pristojbina za zavarovanje	1.25
Meseč. prist. za sklad in izvanredne podpore	0.25
Mes. prist. za krajevno društvo ako obstoja	1.—
Skupaj	\$ 4.50

Za vsaki nadaljnji mesec pa: \$ 2.50

BOLNIŠKA PODPORA

S. P. J. izplačuje bolniško podporo, članom, ki so resno bolni in niso sposobni opravljati nobenega dela. Noben član ni upravičen do bolniške podpore za prvih pet dni bolezni in niti pred potekom sedemdeset (70) dni od dneva sprejetja v S. P. J., glasom predpisov.

Bolniška podpora se plačuje v teku enega leta, kakor razvidno v sledečih lestvicah v teku posameznih let in sicer letno ponajveč:

LESTVICA "A"

Razred \$ 1 dnevne bolniške podpore:

Članska doba let	Cela podpora	Polovična podpora	Skupaj
2	\$ 30.—	\$ 60.—	\$ 90.—
3	50.—	80.—	130.—
4	70.—	100.—	170.—
5	90.—	120.—	210.—
6	110.—	140.—	250.—
7	130.—	160.—	290.—
8	150.—	180.—	330.—
9	170.—	200.—	370.—
10	190.—	220.—	410.—
11	210.—	240.—	450.—
12	230.—	260.—	490.—
13	250.—	280.—	530.—
14	270.—	300.—	570.—
15	290.—	320.—	610.—
16	310.—	340.—	650.—
17	330.—	360.—	690.—
18	350.—	380.—	730.—
19	370.—	400.—	770.—
20	390.—	420.—	810.—

in dalje dokler ne doseže skupne svote \$ 1.210.—

LESTVICA "B"

Razred \$ 2 dnevne bolniške podpore

Članska doba let	Cela podpora	Polovična podpora	Skupaj			
2	\$ 60.—	\$ 120.—	\$ 180.—	9	300.—	600.— 900.—
3	80.—	160.—	240.—	10	330.—	660.— 990.—
4	100.—	200.—	300.—	11	360.—	720.— 1.080.—
5	120.—	240.—	360.—	12	390.—	780.— 1.170.—
6	140.—	280.—	420.—	13	420.—	840.— 1.260.—
7	160.—	320.—	480.—	14	450.—	900.— 1.350.—
8	180.—	360.—	540.—	15	480.—	960.— 1.440.—
9	200.—	400.—	600.—	16	510.—	1.020.— 1.530.—
10	220.—	440.—	660.—	17	540.—	1.080.— 1.620.—
11	240.—	480.—	720.—	18	570.—	1.140.— 1.710.—
12	260.—	520.—	780.—	19	600.—	1.200.— 1.800.—
13	280.—	560.—	840.—	20	630.—	1.260.— 1.890.—
14	300.—	600.—	900.—	in dalje dokler ne doseže skupne svote \$ 3.150.—		
15	320.—	640.—	960.—			
16	340.—	680.—	1020.—			
17	360.—	720.—	1140.—			
18	380.—	760.—	1140.—			
19	400.—	800.—	1200.—			
20	420.—	840.—	1260.—			

in dalje dokler ne doseže skupna svota \$ 2.100.—

LESTVICA "C"

Razred \$ 3 dnevne bolniške podpore

Članska doba let	Cela podpora	Polovična podpora	Skupaj
2	\$ 90.—	\$ 180.—	\$ 270.—
3	120.—	240.—	360.—
4	150.—	300.—	450.—
5	180.—	360.—	540.—
6	210.—	420.—	630.—
7	240.—	480.—	720.—
8	270.—	540.—	810.—

POSMRTNINE

Zavarujejo se lahko moški in ženski člani in sicer od 16 leta do 55 leta. Postavljeni so trije razredi in sicer od pesov 250, 500 in 1000. V razred 1000 se sprejme samo člane do 40 leta, v razred 500 samo člane do 45 leta.

Izplačilo posmrtnine je natančno urejeno, kakor je bilo oznanjeno v predpisih S. P. J. Posmrtnina se izplačuje dedičem člana, ki je že devetdeset dni bil včlanjen in ki je zadoštil predpisom glede plačanja pristojbin in drugih predvidevanih okolnosti.

Plačilna lestvica načrta za posmrtnine

Starost pristopa	Zavarovalnina \$ 250	Zavarovalnina \$ 500	Zavarovalnina \$ 1000
16	21	42	84
17	22	43	86
18	22	44	88
19	23	45	90

NAJBOLJŠA IZBERA ZA DARILA

Joyería FEDER

ustanovljena leta 1907
 AV. SAN MARTIN 2591 U. T. 59, Paternal 0442
 Zraven Banco Popular Argentino

- Dragocenosti
- Ure
- Briljanti
- Fantazije
- Srebrnine

- Direkten uvoz
- Lastna hiša
- Fabrikacija
- Najboljša
- Perfektno
- Popravljanje



NOVOPOROČENCI:
 Hočemo sodelovati pri sreči.

Ni večjega veselja na svetu, kot biti povzročitelj nekoliko sreče v hiši drugega.

POROČNI PRSTANI 18 KARATNO ZLATO OD \$ 12 DALJE



OBIŠČITE NAS
 S PREDSTAVO TEGA OGLASA

NAPRAVIMO 10% POPUSTA
ENO DARILO BO VAŠE
VREDNOST \$ 500.00 ZASTONJ, ZAHTEVAJTE JIH

24	47	93
24	48	96
25	49	98
26	51	1.00
26	52	1.05
27	54	1.10
28	56	1.15
29	57	1.20
30	59	1.25
31	61	1.30
32	63	1.35
33	66	1.40
34	68	1.45
35	70	1.50
37	73	1.55
38	76	1.60
40	79	1.65
41	82	1.70
43	85	1.75
44	88	1.80
46	92	1.85
48	96	
50	1.00	
52	1.05	
54	1.10	
57	1.15	
60		
62		
65		
70		
75		
80		
85		
90		
1.00		
1.15		

da je vid popolnoma uničen in da ni upanja za povrnitev istega.

Izguba obeh rok ali nog

d) aZ popolno izgubo obeh rok ali nog se plača vsota \$ 600, če sta roki ali nogi odrezani ali popolnoma paralizirani; nadlaja, ako je na podlagi temeljite zdravniške preiskave dveh zanesljivih zdravnikov ugotovljeno, da sta imenovana uda za vsako delo ali opranje popolnoma nerabna.

Za popolno oslepelost

e) Za popolno izgubo vida obeh oces se plača vsota \$ 600, ako je na podlagi temeljite zdravniške preiskave veščakov za oči ugotovljeno, da je vid obeh oces popolnoma uničen in ako ni možnosti, da se isti povrne.

Zlomljeni hrbet

f) Za zlomljeni hrbet se plača vsota \$ 600, to je, ako je zlomljena hrbtenica in ako je član vsled take poškodbe paraliziran na udih in nesposoben za vsako delo.

Izguba prstov

gim členom jednota plača \$ 100, za izgubo palea \$ 50

g) Za izgubo štirih prstov na roki med prvim in drugim za vsak drugi posamezni prst izgubljen med prvim in drugim členom, \$ 25.

ODPRAVNINE

Odpravnina za posmrtnino:

1. Odpravnina se plača samo članom, ki še niso prejeli nikake odškodnine za pohabljenе ude. Član, ki je že prejel kakšno odškodnino, ni upravičen do odpravnine.

2. Član, ki prejme odpravnino iz smrtninskega sklada, perneha biti član jednote in izgubi vse pravice do ovsake in vseh podpor. Certifikat člana, ki prejme odpravnino, postane avtomatično razveljavljen.

3. Odpravnina se plača iz odškodninskega sklada članom, ki so najmanj od dveh zdravnikov spoznani nezdravljivo bolni ali trajno pohabljeni in le v slučajih, v katerih tako zaključi gl. upravni odsek ter pod sledečimi pogoji:

a) Za prvih pet let zavarovalnine se ne plača nobene odpravnine;

b) od pet do deset let nepretrgane članske zavarovalnine, se plača 55% v smrtninski sklad vplačanega članovega asesmenta brez obresti za njegovo zavarovalnino;

c) od enajst do dvajset let nepretrgane članske zavarovalnine, se plača 60% v smrtninski sklad vplačanega članovega asesmenta brez obresti za njegovo člansko dobo;

d) od enaindvajset do trideset let nepretrgane članske zavarovalnine, se plača 70% v smrtninski sklad vplačanega članovega asesmenta brez obresti za njegovo člansko dobo;

e) od enaintrideset let in dalje nepretrgane članske zavarovalnine, se plača 80% v smrtninski sklad vplačanega članovega asesmenta brez obresti za njegovo člansko dobo.

Odpravnina iz bolniškega sklada.

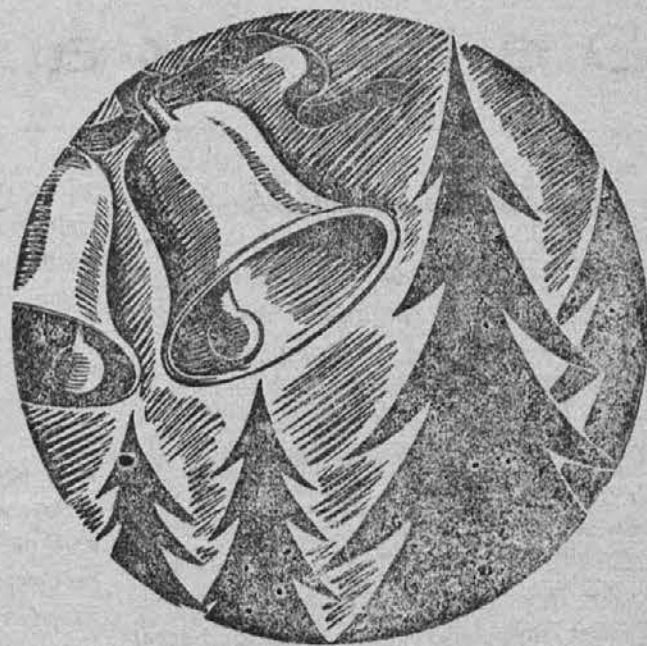
Član ki je vsled poškodb ali bolezni ne po lastni krivdi trajno in popolnoma nesposoben, lahko po predpisih dobi odpravnino iz bolniškega sklada. Odpravnina znaša polovico neizčrpane bolniške podpore glasom predpisov, ne sme pa presežati \$ 150 za vsaki peso bolniške podpore.

Izredna podpora.

Iz posebnega sklada S. P. J. se izplačujejo v slučajih nujnosti, izvanredne potrebe in sličnih potreb, male podpore, katere pa določi in izplačuje le glavni upravni odbor.

Opomba: Navedene lestvice in določila so predlagane le kot osnutek, toda so sprejemljive za tukajšnje razmere, temeljijo pa na dolgoletne izkušnje bratske Podporne Jednote v Združenih državah Severno Ameriških in na pravilih imenovane Jednote iz leta 1933.

Pripravljalni Odbor S. P. J. za Južno Ameriko.



LAHKO ŠE DOBI VAŠA OBITELJ

PRAVOČASNO DENAR, KI GA NAMERAVATE POSLATI ZA BLIŽAJOČE SE PRAZNIKE

BOŽIČ in NOVO LETO

Ako nameravate poslati vašej obitelji denar v Jugoslavijo ali Italijo hitro, ugodno in poceni za bližajoče se praznike, poslužite se našega načina za dostavljanje:

Cenene brzoporne pošiljke, koja svota je izplačana naslovljencu prilično v 6 dneh. O tem se Vas obvesti brezplačno s priporočenem povratnem potrdilom. V našem

JUGOSLOVENSKEM ODDELKU

sperjemamo nakazila od 9 do 18 ure in ob sobotah od 8.30 do 11 ure. Poslužili Vas bodo uljudno v našem Jugoslovenskem oddelku uradniki Vaše narodnosti. Pridite osebno ali pa se obrnite do nas pismeno. Odgovorili Vam bomo istega dne.

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

FLORIDA 99

Pueyrredón 175 — Av. Gral. Mitre 301 (Avellaneda) Córdoba 1223 (Rosario)

POVERENJE VLJUDNOST HITROST SIGURNOST

Širite SLOVENSKI TEDNIK

Dekliška greda

NAJLEPŠA ROŽA

Na vrtu, pod sladkega grozdja obloženo trto, ki je nudila prijetno senco, si je Cveta postavila klop in tja hodila ob prostih urah vezati.

Ko je tako nekega dne vsa zatopljena v svoje delo, sedela na klopi, jo nepričakovano iznenadi sosedov Radislav. Cveta se zdrzne in lica ji porudeče, pogleda Radislava, ter mu očita: — Kako sem se te prestrašila. Zakaž se tako tiho priplaziš do mene, kot bi hotel krasti... — Iz njenega glasu je zvenela blažena radost in se je videlo, da ni mislila resno, saj je zopet zagledala njej tako dragi obraz.

Radislav jo ljubeznivo pogleda ter smehlja je pravi: — Ustrašila si se! — Jaz bi se ustrašil samo takrat, ko bi tebe ne našel tukaj. Pusti vsaj nekaj časa svoje delo in sprehodi se z mano po vrtu. Pokaži mi svoje gredice, in ali mi ne daš rožice danes, Cveta?

— Seveda, najlepšo dobiš, — odvrne veselo Cveta, — le počakaj, da prideva do tja.

Vodi ga po skrbno uglajenih stezicah. Pogledi se jima ustavljajo na cvetočih gredicah in zdi se jima, da tudi one pozdravljajo ter se veselijo njune sreče.

Ustavita se pred grmom na katerem so bile najlepše rože. Cveta izbere najlepšo iz med vseh ter jo ljubko pripne Radoslavu na prsi. Radoslav jo pogleda s čuvstvom ljubezni, sree mu drhti v blaženi sreči. Dvigne Cvetino roko, jo pritiska na lice in usta ter ji komaj slišno šepeta: — Cveta, v krasnem vrtu živiva. In vendar, kaj bi mi bil ta vrt brez tebe, brez tvoje ljubezni. Pust bi bil, prazen in brez življenja. Šele zavest, da ti živiš v njem, je ta kraj najlepša podoba pravega vrta. Bela roža, ki si

mi jo pravkar poklonila mi je v dokaz tvoje čiste ljubezni, zato jo vsadim v srce, da ne bo nikdar zvenela. Čuval jo bom kot spomin na cvetočo pomlad, na najlepšo rožo, ki ji je ime, ljubav. Pred to simbolično rožico bo tebi vedno gorel plamenček moje iskrene ljubezni.

Cveta ga nežno pogleda. Najraje bi Radoslava objela, pa si ne upa. Samo oči govore in razodevajo njena srčna čuvstva.

Še dolgo hodita po vrtu in sanjata o lepi sreči. Pri odhodu ji Radoslav mehko stisne roko ter se poslovi z besedami: — Spominjaj se name vedno, Cveta.

Cveta mu vrne pozdarv in slovesno obljubi, da do zadnjega dne.

Lahek vetrček je zavel. Grozdki so zabingljali ter se radovedno sklanjali k rožicam, ki so se pogovarjale, da v plemenitem človeškem srcu cvete lepše rožice, kot so one same.

Da, da! Najlepša roža je ljubezen.

Cirila.

Justina Jeram:

V TOLAŽBO

Smo revni popotniki solzne doline.
Umira življenje nam sleherni dan.
Na svetu se v tem ni prav nič izpremenilo;
zato tolažbe jaz boljše ne znam,
kot, čuvaj prijateljstvo, kdor ga ima.
Prijatelj najboljši zdravnik je sreča,
ki v boli pekoči se tožno pogreza,
kot bi potapljal kos se železa...
Nikdo se ne zmeni. Prijatelj samó
ti pomaga k veselju rad in srčno.
Nad življenjem čestokrat oblak teman
grozeče divja, pa spet solnčen je dan.

Človek že skoro misli na grob,
pa spozna, da mu je še daleč pokop.
Mnogo sem videla ljudi tugovati,
češ, umrl mi je oče, umrla je mati.
eVndar smrti tudi on ne bo ušel
pa četudi bi ves svet v oblasti imel.
Bodimo veseli dokler je čas,
dokler mladost nam obseva obraz.

Jan:

NA PAMPI

Hitel je vlak sopihajoč
po širni pampi v temno noč...
Pri oknu tih potnik je sedel;
imena mi ni povedal
pa ko sem ga pogledal
in njegov begajoči pogled ujel
sem takoj spoznal, da mi je sopotnik
mlad Slovenec, tavajoči brezdomnik.

“Ah, — mi pravi — bilo je nekoč,
ko me je v srcu val pekoč
priganjal, naj grem iskat sreče.
Slušal sem goljufivi glas,
zapustil sem domačo vas
in šel sem, da bi se mi želje goreče
izpolnile, da bi našel zaklad,
da bi se vrnil srečen in bogat.

Tako mi je pripovedoval rojak
dokler se ni ustavil vlak
na postaji, ko sva izstopila.
Gledal sem vzhajajoče
solnce in čutil bolj in bolj pekoče
žarke... Šla sva... in kot ogenj se je razlila
solnčna toplota čez širno ravan,
kjer išče sreče moj prijatelj zaman.

“Nekaj pa sem v svetu le spoznal,
— mi je med potoma pripovedoval.
Spoznal sem življenje resnično.
Zdaj vem kje opoteča
se nam delavcem skriva sreča
in kdo nam jo odjeda krivično.
“Svet je za vseh dovolj bogat,
če kruh delil bi z bratom brat”.

Tako je končal z besedami velikega preroka,
ki duh mu po nesrečnih rojaki svojih joka.

Medicina News

Največja klinika v Buenos Airesu. Ordinira 10 zdravnikov specialistov.

12 ODDELKOV

Oddelek za vernične bolezni in sifilis. Plačevanje od \$ 10 dalje mesečno.

Blenoragija. Brezbolestno, gotovo in hitro ozdravljenje.

lišaj, itd. — Porodi, zgodnji porodi, neredno perilo.

Oddelek za ženske. Sprejema zdravnica in zdravnik specialist vsak zase. Za notranje in zunanje bolečine vseh vrst; maternica, ajčnik, čiščenje itd., izpuščaji, lišaj, itd.

Nacelnica tega oddelka je zdravnica, diplomirana v Parizu in Bs. Airesu, specialistka v **ŽENSKIH IN OTROŠKIH BOLEZNIH**, z mnogoletno prakso, **KI GOVORI SLOVANSKE JEZIKE**

Klinika general. Jetika, sree, želodec, obisti, čreva itd.

Oddelek za jetične. Posebni pregled po novem načinu.

Oddelek žarki X. Radioskopija, radiografija \$ 10 za vsako.

Električni oddelek. Prozorno luč. Žarki ultra violeta infra rubeča itd.

Oddelek specialistov za otroke.

Laboratorični oddelek. Razkroj krvi vseh vrst in...

Sanatorični oddelek. Dognanje kakoršne koli bolezni, po...

Natančni pregled od zdravnik specialista računamo \$ 3.—

Brezplačen pregled za venerične bolezni

VGODNO PLAČEVANJE

Ordiniramo od 9—12 in od 15—21. Ob ne deljah in prazniki od 9—12.

GOVORIMO SLOVENSKO

28 SUIPACHA 28



Utrinki iz nase nove domovine

PISE PROSTOSLAV SAVINJSKI

"MATE" NARODNA ARGENTINSKA PIJAČA

Ko sem prišel pred 20 leti v Argentino, prva tipična argentinska šega, ki sem jo spoznal je bilo srebanje mate-ja. Ni sem še bil 24 ur na argentinskih tleh, ko sem v "Hotel Stadt Wien" (ki me je privlekel nase po svojem milodonečem starokrajškem imenu) spoznal "criado" (krščenco) staro Indijanko, ki je vsem okoli stoječim, domačinom in tujcem nudila, nam slednjim tako eksotično pijačo. Prvi — seveda prepovršni — moj utis o mate-ju je bil sila neugoden. "Mate ni sam po sebi" — tako sem modroval — "ne dober ne slab; liki kavi, čaju in tobaku, mate je strup, ki ne leči ter ne ubija. V teku let sem to prvotno mnenje kaj korenito spremenil.

**

Osvrnimo se malce na zgodovino tega glasovitega produkta. Vporaba te tipične južnoameriške pijače ima več stoletij za seboj. Zgodovinsko je, da jo je vporabljal indijansko plemo "guarany" (ki je naseljevalo del današnje Argentine, Brazil-a in Paraguay-a) še predno so v 16 stoletju zasegli dotične dežele španski in portugalski "conquistadores" (zavojevalci). Ko so se očetje jezuiti naselili v dotičnih pokrajinah je prišel mate do pravega razcveta. Indijanci so podučili učene sveenike o uporabi te svoje pijače. Jezuitje so namah spoznali izborne lastnosti te pijače ter so iz "yerba mate" tekom par desetletij razvili pravecato industrijo posebno v pokrajini Misiones (ki je bila pravecato torišče njih civilizatornega delovanja).

Tudi način pitja, ki je še do dandanašnji neizpremenjen, so si izmislili Indijanci. Vzeli so majhne bučice, jih posušili, jim iztrebili pečke in njih obdajajočo celulozno snov ter posevno prerezali odprtino. V izdolbino so vsipali majhno količino zdrobljenih listov "yerba mate" ter nalili na njo vrelo vodo. Nato so pri mešali tekočini pomarančin sok ali pa strd. Ker pa se zdrobljeno listje navadno ni posadilo na dno, ter je bilo pitje z listjem neugodno, so znasli cevko, ki je imela na koncu kjer se vtakne v tekočino majčkeno sito, ki je zabranjevalo, da bi pri srkanju prihajali zdrobi listja v usta. Sprva je bila ta cevka iz bambusovega trsa, kojega koren je služil kot sito. Ali Španci, ki so dali temu orodju ime "bombilla" so stvar izpopolnili s tem, da so napravili to cevko iz kovine ter dali situ podobo zaprte žlice. "Bombilla" se je v tej obliki ohranila do današnjega dne. Izdelujejo se bombillas dandanašnji iz pločevine, aluminijske, niklja pa tudi iz srebra in zlata, kakor je pač mošnjček posameznega konsumenta. V Buenos Airesu je več tovarnen, ki izdelujejo "bombillas" in vse prav dobro uspevajo. V mestu Jujuy na severu Argentine, sem pred leti spoznal argentinskega patricija, ki je bil lastnik dragocene zbirke starin, med njimi tudi par sto "bombillas". Ves vzhičen mi jih je ponosno razkazoval, češ iz te ali one bombilje je srebalo mate ali oni general, ki se je boril za argentinsko neodvisnost.

Prav čudno je, da Argentinci ozir. njih so-

sedje niso znašli posebnega naziva za posodo iz koje se sreba "mate", kajti tudi posoda se imenuje "mate"; zato bom v naslednjem imenoval rastlino "yerba-mate", posodo pa kratkoma "mate". V zadnjih desetletjih so se "mates" jeli izdelavati tudi iz porcelana, in tozadevne bazarske importne tvrdke jih uvažajo iz Evrope na stotisoče v najraznejših oblikah. V Argentini se smatra kot eno najprijetnejših daril lep porcelanast pozlačen mate s srebrno bombiljo v svilenem ali baržunastem etuiju.

**

L. 1913 je potoval po Argentini danes že ranjki predsednik Združenih držav Teodor Roosevelt. Spremljala ga je cela četa učencev. Nedavno mi je prišla v buenosajreški državni biblioteki knjiga, ki jo je takrat izdal Rooseveltov spremljevalec, učencjak Dr. Zahm. Takole se izraža o yerba-mate-ju.

"Kemičarji in zdravniki, ki so se pečali s prouavanjem te pijače jo hvalijo brez izjeme. Jo proglašujejo kot osvežujočo in okrepevalno ter prorokujejo da se mora z leti udomačiti v vseh bolnišnicah in okrevališčih. Je mnogo manj razburljiva kot kava in čaj. Se razlikuje od dotičnih pijač v tem, da ne krati spanja te rne napada srca. Je najboljšo nadomestilo za alkoholne pijače vseh vrst, ter jo je priporočati vsem onim, ki trpijo na bledici in neurasteniji."

**

Oglejmo si kemične sestavine yerba-mateja. Učencjaka Dr. Caminha profesor univerze v Rio de Janeiro ter Dr. Toyrs vseučiliški profesor v Parizu sta nam sestavila natančno tablo iz kojih kemičnih snovi je sestavljena yerba-mate. Evo vam je:

Na 1000 delov:	zelenega čaja	črnega čaja	kave	yerba-mate-ja
Olje (esenca)	7.90	6.00	0.44	0.01
Klorofil, kislina	22.20	18.14	13.66	62.00
Resina (smola)	22.20	36.40	13.66	20.69
Tanin	178.00	128.80	16.39	12.28
Teina in kafeina	4.30	4.60	2.66	2.50
Barve	464.00	390.00	270.67	238.83
Celuloza	175.80	283.20	174.83	180.00
Pepel	85.60	54.40	25.61	38.10

Iz te primerjalne lestvice vidimo da ima yerba mate mnogo manj oljne esence kot čaj in kava da je vsled tega manj razdražljiv. Poseduje manj smole kot čaj ter mnogo več kot kava vsled česar upliva na črevesje kot odvajalno sredstvo.

**

Danes po tolikih letih Argentine nimam več onega omalovaževalnega mnenja o yerba-mate-ju, ki sem ga imel ob prihodu v Argentino. Sam ga rad pijem posebno na tešče. Ali bolj kot vsa mnenja zdravnikov in kemičarjev so me prepričala lastna iskustva tekom mnogoletnih potovanj križem Argentine in sosednih dežel. Stvar, ki se prakticira preko 400 let, ne more biti kar tako brez vsake vsebine. Kjer se "yerba-mate" zavživa v obilici, znači nekako predzidje alkoholizmu. Kjer prevladuje "yerba-mate" tam je pijančevanje dokaj omejeno. Na severu Argentine, ki meji na Brazilijo, ve-

ste, da kmečko ljudstvo, ne zavživa nič drugega ko goveje meso in yerba mate. Slednji jim nadomešča kruh in zelenjavo. Dajte v omenjenih krajih Indijancu ali "caboclo"-ju (braziljanski poljedelec) perišče yerba-mate pa vam bo veslaril ali pa garal ves dan ne da bi potreboval kako drugo hrano. Podoba je, da "yerba mate" omrtvi lakoto, ter očvrsti truplo v istem smislu kot v srednje-ameriških državah kakao. Najboljši dokaz za to trditev imamo v braziljsko-paraguayski vojni pred pol stoletjem. V zgodovini te vojne, ki jo je napisal braziljski general Francisco de Rocha sem čital, da so se njegovim vojakom zakasnilo življenjske namirnice, ki so jih prevažali preko pragozda in 2 2dni so se njegovi vojaki hranili izključno s "yerba mate" ter vstrajali vsem naporom, ki so v zvezi z vojnimi pohodi.

Vsi ki čitamo največji buenosajreški dnevnik "La Prensa" poznamo vsaj po imenu svetovno znanega vseučiliškega profesorja Dr. Escudero-ja, čega dela se predstavljajo v evropske jezike in ki je stalni sotrudnik imenovanega lista. V enem svojih spisov trdi (po mojem nestrokovnem mnenju nekoliko pretirano) ta svetovni strokovnjak prebavnih vprašanj, da ima yerba mate večjo redilno vrednost kot riž in strd. Dalje trdi, da vsebuje vse tri vitamine A, B, C.

**

V zadnjih mesecih so se Severoamerikanci prav intenzivno zainteresirali za yerba-mate. Gre se za to, da se uvede yerba-mate v severoameriško armado. Na bojnih ladjah so že napravili poizkuse z več ali manj ugodnimi uspehi. Ipak menim, da bo do popolnega uspeha trajalo še precej časa, Severoamerikanec je zaverovan v svojo kavo kakor Anglež v svojo pipo. Ali iz carinskih izkazov posnemam, da so v zadnjih časih romali v Sev. Ameriko celi ladijski tovari (mnogo tonelad!) yerba mate. Istotako razberem iz časopisov, da so severoameriški trgovci vpeljali pravecato barnumsko reklamo za yerba mate. Prodajajo ga v pločevinastih škatljah po $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, 1 in 2 kg.

**

Argentinci, Paraguajci in Braziljanci pijejo yerba mate kot v Evropi pijemo vino ali pivo. Te tri proizvodjalne dežele vržejo vsako leto krog 90 milijonov kg yerba mate na trg. V Evropi najdemo doslej yerba-mate sam v večjih lekarnah in drogerijah pod imenom "paraguayski čaj."

Na pohodih po pokrajini Misiones sem večkrat občudoval to lepo samoniklo drevo, ki dosega višino največ 4—5 metrov. Seveda nima "yerba mate" prav nobene sorodnosti s kitajskim čajem. Drevo raste v ogromnem številu v pragozdovih. Stoletja se ni posrečilo dobiti seme tega drevesa. Učencjak Herbert Spencer je trdil, da seme tega drevesa zaplodi samo potem, ko je prešlo drobovje kake ptice. Pravijo da so očetje jezuiti dobro vedeli kako se zaplodi to drevo, ali ko so bili izgnani so ponesli s seboj to tajnost. Za ustvarjati nasade so morali še pred par desetletji presajati mladike iz pragozdov na obdelano polje. Ali kdor je hodil pred 3 leti po Misiones kot pisec tega članka dobro ve, da se je botanični vedi posrečila semenska ploditev tega drevesa in danes vidimo ogromne nasade dreves v ravni vrsti kot bi bili vojaki na vežbališču.

(Dalje prihodnjič.)

PRIMORSKE VESTI

Gorica. — Nadškof Margotti je sam prevzel vodstvo goriškega semenišča. Došedanji ravnatelj Mirko Brumat je moral odstopiti.

Ob tej priliki piše "L'Ida del Popolo" službeni list goriške nadškofije, da mora v semenišču zaveti tak duh, ki bo povsem v skladu, ne samo z Vatikanom temveč v celoti z Rimom... To, da je najbolj važna vzgoja mladega klera.

Konfiniranje Muzice in Rutarja, da je pravilno.

Rihemberg. — Tu so imeli fašisti veliko slavje ob priliki obletnice smrti Antona Kerševana, ki je bil ubit 26 leta pri Svetem Petru na Krasu. Fašistični govorniki so ga nazivali velikega mučenika za fašistične ideje.

Pazin. — Fašisti so otvorili dve novi šoli za Ballilo.

Milanski "Corriere de la Sera" piše, da so milaneži porabili pred 50 leti 31 kg. mesa na osebo na leto, 27 leta 40 kg. danes pa 27 kg.

"**Corriere Istriano**" piše, da je v Istri mnogo učiteljev že po 2 in 3 leta brez službe.

List jih bodri z Mussolinijevimi besedami: — Mladost je lepa, jer ima bistre oči, da gleda v svet; lepa je, ker ima neustrašeno srce, ki se ne boji smrti.

Zares prijetno mazilo za uboge nadebudne mladeniče.

"**Figli della lupa**" (sinovi volkulje) se imenuje nova mladinska fašistična vojna organizacija

OBSODBE RADI TIHOTAPSTVA

Zaradi tihotapstva sta bila obsojena vsak na 685.70 lir pogojno 32 letni Jakob Trugar in 19 letna Cecilija Zajc iz Cerčna. Obtožena sta bila, da sta tihotapila moko, kavo in tobak.

TRST NI VEČ TAKO PATRIJOTIČEN KOT NEKDAJ!

Kako so podpirali "Legu" in kako podpirajo "Dante Alighieri"

Vsem je znano, da obstoja v Italiji že dolga leta zglasno društvo za naše ljudi onkraj meje "Dante Alighieri". To društvo ima po vsej Italiji mnogo odsekov, odborov itd. Vseh teh nekakih podružnic (Comitati del Regno) je v vsej državi 259. Naloga ter odborov je zbiranje denarnih in drugih prispevkov za graditev šol, otroških vrteev itd. Vsako leto pošljejo v ta namen; kar so nabrali, svoji centrali. Ker niso vsi odbori enako aktivni, so nekateri ki nimajo kaj poslati. Lani je poslalo samo 165 odborov svoje denarne prispevke. Prvi med vsemi je bil Milan, nadalje Firenze, Livorno in šele na 5 mestu je bil Trst.

Pred vojno je društvo "Dante Alighieri" izdatno pomagalo akciji za raznarodovanje Slovencev v goriški in tržaški okolici. V ta namen je pošljalo obilo denarnih sredstev v Avstrijo, ker pa ni moglo uradno in po pošti pošljati denarja "Legi Nazionale", je to storilo na skriven način. "Lega Nazionale" je od ča-

sa do časa dobivala večje vsote od anonimnih oseb, pa tudi kaki znani goriški in tržaški velike vsote denarja. Vsem tem pa je denar patrioti so večkrat dajali omenjenemu društvu pošljalo društvo "Dante Alighieri" iz Italije. V privatnih in anonimnih darovih ni tako nihče opazil od kje prihaja denar "Legi Nazionale". Razen tega so nabrali obilo denarja tudi od raznih prireditelj, veselje in darov. Goreči tržaški Italijani se sedaj kar čudijo, kako se je moglo takrat pred vojno nabrati nič manj kakor 200.000 avstrijskih kron (to je skoraj 1.000.000 lir). Sedaj pa naberejo, ko imajo vsa sredstva na razpolago v ta namen zelo zelo malo. 8.600 lir, ki so jih nabrali v Trstu 1933. je res malenkostna vsota napram 200.000 avst. kronam oz. 1.000.000 lir. Temu če bi ti ljudje malo pomislili, se ne bi nikakor čudili: Enkrat je lušno blo, zdaj pa ni več tako!

ZARADI "STRATEGIČNIH" OZIROV POKOPALIŠČE V ŠTURIJAH ZAPRTO

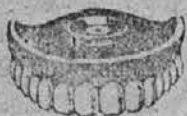
Ajdovščina, oktobra 1934. — Italijanske oblasti so prepovedale nadaljno uporabo farnege pokopališča v Šturijah. Pravi vzrok te nove odredbe ni znan. Vsekakor pa je v zvezi z otvoritvijo nove vojašnice, ki stoji tik za imenovanim pokopališčem. Vse mrličje s šturske fare bodo morali v bodoče pokopavati na pokopališču v Ajdovščini.

OTVORITEV NOVIH ŠOL

Trst, 30. okt. 1934. — Dne 28. okt. t. l. je bilo na slovesen način otvorjeno tudi mnogo novih šolskih poslopij. Vas Strmčica je imela prej samo eno šolo, ki jo je vzdrževala "Umanitaria" in samo eno učiteljevo. Sedaj je dobila

CLINICA DENTAL DEL PLATA

Dr. Carlos Ch. Lalanne



Specialni aparati za perforacije paladarja. Zlate krone 22 karatne \$ 16. — Garantirano delo. — Posvetovanja brezplačno.

CARLOS PELLEGRINI 311 esq. SARMIENTO

Sprejema vsak delavnik od 9—11.30 in od 14—18.

Dr. J. HANN

Ženske bolezni — Maternica — Jačnik — Prezgodnja ali zakasnjena perioda — Beli tok.

Notranje bolezni — želodec in drobovje. Gonoreja — Mehur — Obisti. Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

ZDRAVLJENJE Z ULTRAVIOLETNIMI ŽARKI Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 SPREJEMA OD 3—5 ZVEČER NIZKE CENE

šeno šolsko zgradbo. To je otroški vrtec "Cestina Terruzzi", ki ga vzdržuje "Italia Redenta".

Veliki zavod "RANOS NEJIA"

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)

KOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevračenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USEŠA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajnika, nerodno čiščenje.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in izvrstnimi SPECIALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Pregled brezplačno

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once Kivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

Dr. MILOSLAVICH

Zdravnik za notranje bolezni.

Praktikiran na klinikah na Dunaju, Pragi in Parizu.

Zdravi bolezni kože, krvi in spolne bolezni.

Se govori slovensko, nemško in špansko.

PETNAJSTDNEVNO PLAČEVANJE GARANTIRANO ZDRAVLJENJE

Sprejemanje strank od 11 do 12 in od 3 do 7 zvečer. — Ob nedeljah od 9 do 11 ure zjutraj.

Ulica Reconquista 629

U. T. RETIRO 1852

DR. S. SCHAVELZON

Vodja klinike v bolnišnici Muñiz

VENERIČNE BOLEZNI

moderno in hitro zdravljenje.

NOTRANJE BOLEZNI

srce, pljuča, želodec, obisti, reumatizem, kri itd.

GOSPE: Rezervirani prostori.

OČI - UHO - NOS - GRLO - ŽARKI X ULTRAVIOLETA - DIATERMIA

SPECIALISTI za vsako bolezen.

NI KLINIKA

Pueyrredón 936

U. T. 47 — 8416

Sprejema od 8 do 10, 14 do 16 in 19 do 21 Ob nedeljah od 8 do 9

ZANIMIVOSTI

BREZ NASLOVA

V Londonu je marljiv učenjak iznašel stroj, ki je postal najbolj privlačna točka jesenskih izložb. Predvsem zanima tiste, ki se morajo, kot je tožil že La Rochefouchaud, vsako jutro z nova boriti s samim seboj, oziroma prisostvovati ljuti borbi med svojo vestjo in svojo lenobo, kadar pride ura vstajanja. Angleški učenjak jim je — pravijo, da jih je mnogo — olajšal to jutranjo bitko. Odslej bo zadostovalo, da zaspane, kadar se bliža bridka ura vstajanja, pogleda samo izpod enega očesa, stegne svojo leno roko do gumbiča na nočni omarici in lahno, lahno nanj pritisne. Ta polzaspana kretnja bo zadostovala, da sproži poseben strojček, ki bo začel sam kuhati kavo, mazati kruh s sirovim maslom, in ki bo, kadar bo vse pripravil v največji tišini, dal od sebe tajinstven, komaj slišen znak, ki bo povedal, da zajutrek že čaka...

Poglejte, kako je lenoba v tem primeru služila napredku! Tudi v življenju je tako, saj

nikdo bolj k delu ne priganja, kot lenoba in lenuhi.

Sedaj, ko imamo strojček, ki nam bo pripravil naš zajutrek, lahko z veseljem pričakujemo, da bo naša lenoba prisilila zopet kakšnega znanstvenika, da iznajde za nas stroj, ki nas bo potegnil iz postelje, stroj, ki bo zavezal naše čevlje, stroj, ki bo očistil obleko, stroj ki nas bo lepo pripeljal do našega dela. In še en stroj, ki nam bo, zaspanem in lenuhom, vsak dan narezal potreben košček vsakdanjega življenja, med tem ko bi mi samo spali in lenarili. Da, da, ko bi nam kdo iznašel tega...!

Češpljeva pogača s kremo. — Umesi v testo pol kile moke, 2 dekli vzhajanege kvaseca, dve jajci, 7 dek sladkorja, malo limonove lupinice in približno osminko litra mlačnega mleka ter soli. Dobro umešeno testo naj na toplem vzhaja. Vzhajano testo tenko razvaljaj, ga položi na pomazano pekačo. Kar visi testa čez pe-

V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,
lepo sliko v barvah

Odperto tudi ob nedeljah.

F. Quiroga 1275

DOCK SUD

Atelje MARKO RADALJ

Restavrant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Vsako nedeljo ples.

Lepi prostori, pripravno za svadbe
CENE ZMERNE — Prev. očišče po 70 cent.

Se priporoča lastnik

EMILIO ZIVEC

OSORIO 5085

PATERNAL

PIVO

Mayo

Belo in Crno
NEDOSEGLJIVO



V poletnem času časa piva
pohladi život in dá moči,
predvsem še če je izdelek
prvovrsten kot ga izdeluje

NUEVA CERVECERIA ARGENTINA S.A.

SALADILLO 2275 - BUENOS AIRES

ORO ARGENTINO EVOLUCIONANDO DENTRO DE FRONTERAS ARGENTINAS

kačo, pa odreži, premesi in oblikuj iz tega testa dolg svalk, ki ga položi ob kraju pekače. Sedaj po testu gosto naloži razpolovljenih češpelj (namesto češpelj lahko vzameš tudi drugo sadje kakor jaboljka, grozdje itd.) in speci. Medtem ko se pogača peče, pa pripravi tole kremo: Zmešaj četrt litra sladke smetane, pri-mešaj nato dva rumenjaka, dve žlici sladkorja, 7 dek olupljenih zrezanih mandeljnov ali orehov, in na sopari mešaje skuhaj gosto kremo. Ko je pogača že skoro pečena, jo pomaži s kremo in jo pusti stati v neprevročni pečici še četrte ure. Pečeno in še toplo zreži na poljubne kose in daj toplo ali hladno na mizo.

Pravilno kuhanje zdravilnih čajev. — Zdravilne čaje moramo znati pravilno pripraviti; na splošno velja naslednje pravilo: Predvsem je treba segreti posodo, v kateri nameravamo pripraviti čaj, to pa zato, ker se potem popolneje raztope zdravilne snovi, kakor pa če pripravimo čaj v mrzli posodi. Posodo segreje-mo najenostavneje na ta način, da vlijemo vanjo vročo vodo. V posebni posodi zavremo vodo za čaj. Ko voda zavre, izlijemo iz pripravljene ročke vročo vodo, denemo vanjo primer-no množino (približno poldrugo žlico za skodelico) čaja, polijemo z vrelo vodo, pokrijemo in pustimo 5 do 7 minut stati. Potem čaj pre-cedimo in pijemo, najbolje neoslajen.

Fotografija "LA MODERNA"

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

NOVOPOROČENCI! Najboljši in naj-trajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klijentelo.

Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Običe-te nas lahko vsak dan do devetih zve-čer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotografija "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579

Bs. Aires

Telefon: 59 - 0522



Quilmes Cristal
Quilmes Bock

elaboradas con las mejores materias primas: lupulo fino y pura malta argentina
botellas de Un litro
especial para familias.

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

Cenjenim Čitateljem na znanje

Že p r tednov se dogajajo v tiskarni razne nepravilnosti, katere povzročajo zamudo izdaje lista. Višek pa je dosegla nesreča v tem, da ko je manjkalo še par minut in bi list šel v stroj se je marmornata miza na kateri so se nahajale pripravljene strani Slov. tednika, udrila pod težo svinca, s tem je bilo tipografično delo devetih strani lista popolnoma uničeno in je bilo potrebno ves raztrešen material, vrsto za vrsto skupaj zbrati, kar je zahtevalo skoro toliko časa kot da bi se list nanovo sestavil. Upamo, da boste to upoštevali in nam to neljubo z mudo oprostili. Od naše strani bomo napeli vse sile, da se slične zamude korenito iztrebijo in boste list odslej naprej redno in pravočasno prejeli.

Uredništvo.

VREDNOST DENARJA

	Nakup:	Prodaja
100 dinarjev	8.70	9.20
100 ital. lir	33.80	34.25
100 dolarjev	397.—	399.40
100 čeških kron	16.—	16.70
100 franc. frankov	26.20	26.60

GIBANJE POTNIŠKIH PARNIKOV

Dospejo

Decembra:	
17—Cabo S. Augustin	(iz Genove 1. 12.)
18—Belle Isle	(El Havre 27. 11.)
23—Augustus	(iz Genove 9. 12.)

Odplovejo

Decembra:	
18—C. Quilates	(v Genovo 15. 1. 35.)
21—G. Artigas	(v Hamburg 15. 1. 35.)

ZA SMEH

Nalagal jo je

"Zakaj si pa razdrila svojo zaroko, Ema?"

"Ker me je zaročenec nalagal. Pomisli: prejšnji teden je šel na potovanje in mi je rekel, da ga tri dni ne bo. In kaj se zgodi? Še tisti večer se je vrnil in me kajpada dobil z drugim!"

**

Dve ženski sta filozofirali o sreči.

"Sreča?" pravi prva. "Do danes je še nisem našla..."

"Jaz tudi nisem vedela, kaj je to", meni druga, "do dneva, ko sem srečala moškega, ki me je napravil nesrečno..."



Napredek sovjetske Rusije v Sibirskih pustinjah

Slovenska gostilna in trgovina jestvin

Shajališče naših rojakov

VELIKI IN PRIJETNI PROSTORI
z igriščem za kroglice in keglje

Vsako nedeljo ples

Dobra postrežba

ZMERNE CENE

TRELLES 1167

(Pol kvadre od Gaona 2400)

Buenos Aires

U. T. 59 - 2382

VSI ROJAKI SO DOBKODOŠLI

SELITVE V MESTU IN NA DEZELO
ZA ZMERNE CENE

PREVOZNO PODJETJE

RAFAEL TURK

OSORIO 5085 esq. WARNES 2200

U. T. 59-2505 in 59-3667

Diplomirana babica

ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima odlogetno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Bs. Airesu. Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

Calle CABRERA 4311

U. T. Palermo, 2383